

Zeitschrift: Bulletin technique de la Suisse romande
Band: 74 (1948)
Heft: 8: Foire suisse de Bâle, 10-20 avril 1948

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

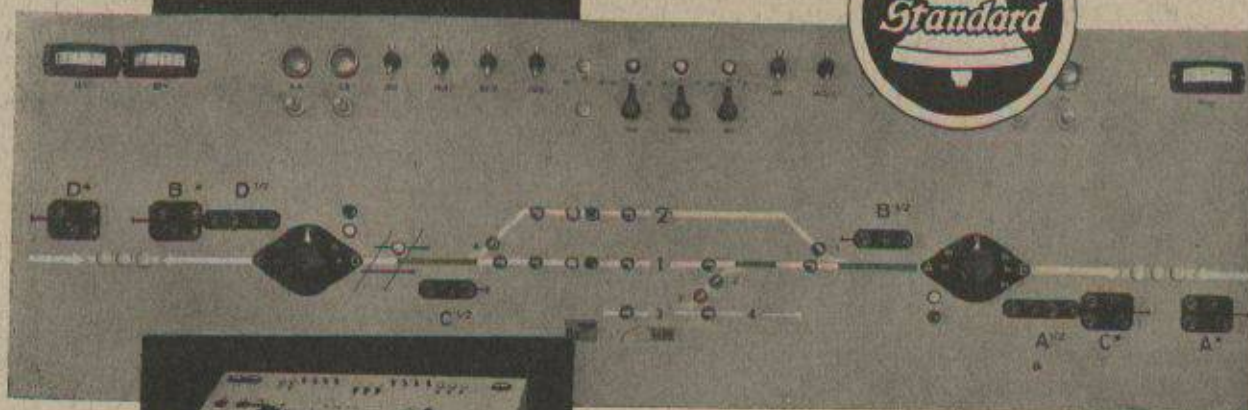
Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 30.06.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Installations d'enclenchement électriques



Standard Téléphone et Radio S.A. Zurich
avec succursale à Berne

524

Foire de Bâle, halle V, stand 1424

Matériel isolant Fils isolés

pour machines, appareils
et installations électriques

Produits céramiques

Isostéa pour appareils électriques
Rastéa pour la haute fréquence
Pyrostéa pour corps de chauffe



**FABRIQUE SUISSE D'ISOLANTS
BREITENBACH**

TÉLÉPHONE (061) 7 11 91

Foire : Halle V Stand 1392

L'INDUSTRIE DU LIÈGE S.A. BALE

FASANENSTRASSE 164 — TÉL. 415 95

offre pour livraison immédiate:

Liège granuleux expansé No 3-6
Liège granuleux imprégné No 1-2
Panneaux de liège pour l'isolation 10-160 mm.
Coquilles de liège 3/8" - 4", 20, 30, 50 mm.
Parquet de liège 8 mm., 300 x 300 mm.

Demandez nos prix et échantillons pour vous
rendre compte de la qualité supérieure.

Ne manquez pas de visiter la Foire à Bâle
Vous nous y trouverez **Halle VIII Stand 2990**
Téléphone 816 16



Le revêtement de sol suisse,
économique et qui fait ses
preuves

Foire de Bâle 1948
Halle de la construction VIII
stand 3101

et dans les stands des maisons

S. A. ANLIKER, Langenthal

S. A. IDEALHEIM, Bâle

Franz **SPROLL**, Berne

S. A. T. SIMMEN & Cie, Brugg

Karl **STEINER**, Zurich

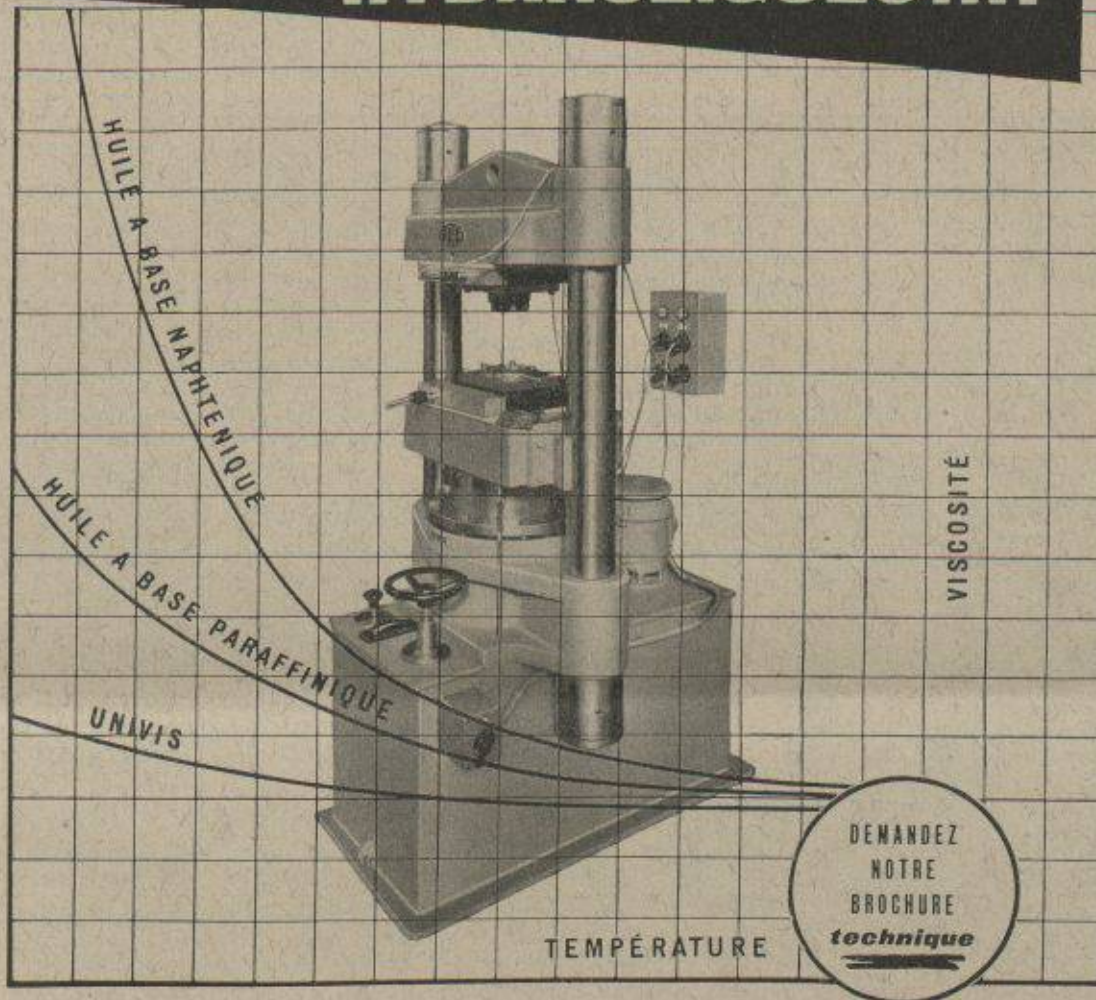


EISENWERKE

CATTANEO A G

GIUBIASCO

Pour vos COMMANDES HYDRAULIQUES....



les huiles **UNIVIS**

A COURBE DE VISCOSITÉ SPÉCIALEMENT APLATIE

*Avec la gamme des lubrifiants Esso vous avez
à votre disposition une huile, une graisse
spécialement adaptée à chaque machine*

SIGNE DE QUALITÉ

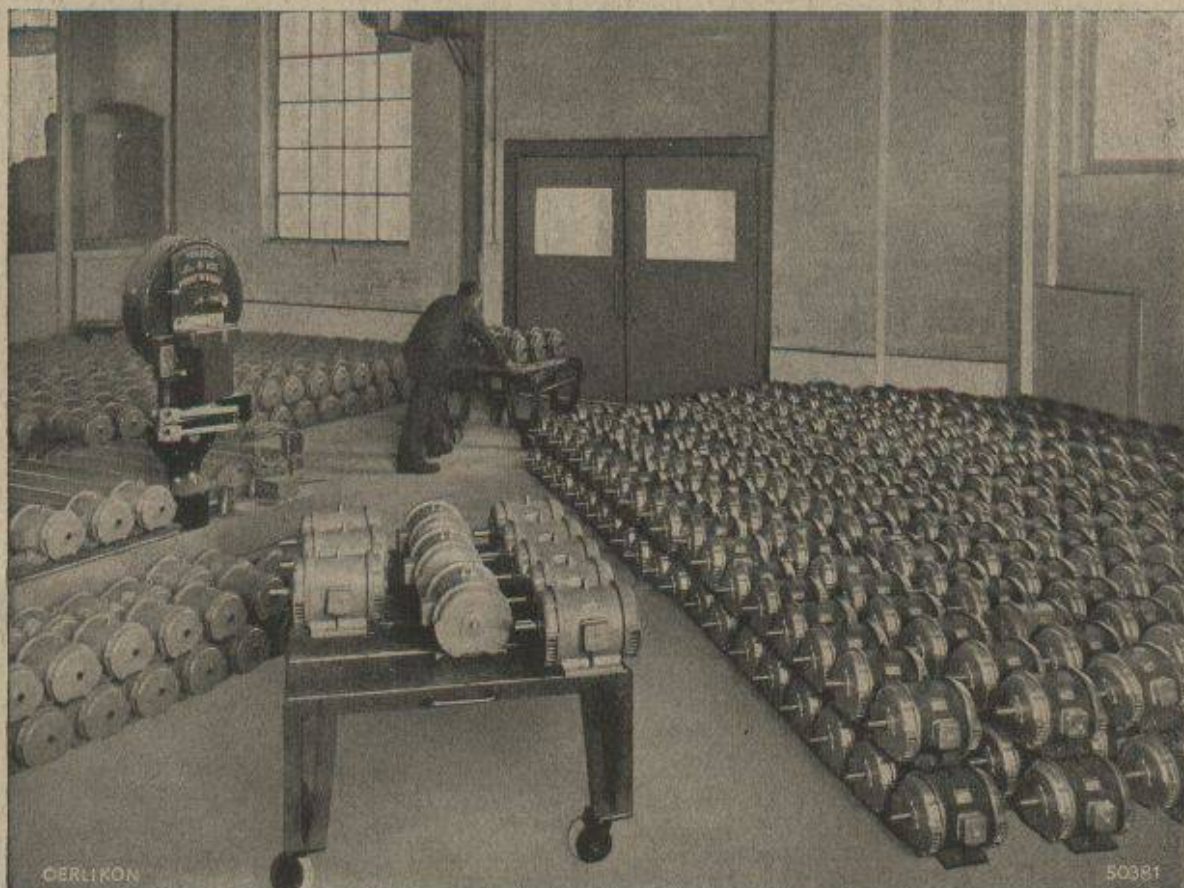


SYMBOLE DE SERVICE

STANDARD-PRODUITS DES HUILES MINÉRALES S.A. ZURICH

Les nouveaux
MOTEURS TRIPHASÉS
OERLIKON

Série N, types 82 à 88
à 4 pôles, pour des puissances de 0,75 - 7,5 ch
et tensions de 220/380 V



Moteurs triphasés, types 82-88, prêts à l'expédition.

fabriqués en grande série
— comme produit Oerlikon de haute qualité —
ils sont livrables à bref délai !

A la **FOIRE SUISSE D'ÉCHANTILLONS 1948, Stand 1382, Halle V**, ne manquez pas d'examiner — entre autres produits de qualité Oerlikon — les nouveaux moteurs triphasés types 82 à 88.
Demandez notre prospectus N° 1515.

ATELIERS DE CONSTRUCTION OERLIKON, ZÜRICH - TÉL. (051) 46 85 30

Bureau de Lausanne : Avenue J.-J. Mercier 7 — Tél. (021) 2 35 21

DOCUMENTATION

Extraits d'articles de revues suisses et étrangères reçues par le « Bulletin technique » et déposées à la Bibliothèque de l'Ecole polytechnique de l'Université de Lausanne, Avenue de Cour 29, où elles peuvent être consultées.

(N. B. — L'indice figurant en tête et à droite de chaque extrait est celui de la « Classification décimale universelle »).

Mécanique appliquée.

BT 560 621.531.6 : 621.248
Etude de la stabilité d'un réglage automatique de vitesse par des diagrammes vectoriels en vue de l'utilisation du critère de Nyquist. D. GADEN.

Informations techn. Charmilles. No 2/47. 22 pages, 25 fig.
Intéressante contribution à la propagation des méthodes dérivées du critère de Nyquist, orientées dans la voie du réglage des turbines hydrauliques.

L'auteur étudie en détail les cas du réglage automatique de vitesse, dans lesquels on est conduit à considérer un système d'équations différentielles simultanées, chacune du premier degré et du premier ordre, dont la solution correspond à des fonctions aperiodes ou périodiques simples, d'amplitude dégressive, constante ou progressive. Il donne un exemple de relevé de la courbe de comportement d'un régulateur accéléro-tachymétrique.

BT 561 621.785.616.22
La trempe étagée. S. A. des PRODUITS HOUGHTON.
Indicateur industriel. 25/9 : 9/10/47. 5 pages, 9 fig.

Le procédé habituel de trempe où l'acier est refroidi d'une façon continue de sa température de transformation à la température ambiante a pour effet de produire dans le métal des criques microscopiques, visibles seulement sous un grossissement supérieur à 1000, mais préjudiciables au métal. Par contre, en arrêtant le refroidissement à une température convenable, puis en laissant le métal se transformer à cette température (transformation isotherme), on obtient un métal qui, pour une même dureté et une même résistance, présente un allongement et une résilience supérieurs à ceux que l'on obtient par la méthode habituelle de trempe suivie de revenu.

L'auteur expose la théorie de la trempe étagée, parle de la courbe en S et traite des deux méthodes en usage : la trempe étagée martensitique (martempering) et la trempe étagée bainitique (austempering).

Electrotechnique.

BT 562 621.327.4 : 535.57
Die Hochspannungs-Fluoreszenzröhre als Lichtquelle. W. GRYNER.

Bull. Ass. suisse Electriciens. 7/9/46. 5 pages, 9 fig.
Après un aperçu des différences existant entre les tubes fluorescents à haute et à basse tension, l'auteur expose l'histoire, la construction et les caractéristiques permettant de reconnaître la qualité des tubes fluorescents à haute tension. Il décrit leur fonctionnement et le réglage du flux lumineux. Un tableau, se rapportant au branchement des tubes, donne d'intéressantes indications quant au rapport entre leur longueur et la tension d'allumage. L'article se termine par quelques données sur l'emploi des tubes fluorescents à haute tension.

BT 563 621.364.15
Le chauffage par pertes diélectriques. G. GOURON.

Techn. moderne. 1.15/2 et 1.15/4/47. 11 pages, 2 fig.
La technique du chauffage par pertes diélectriques semble devoir trouver un vaste champ d'application, en raison d'avantages qui lui sont propres : dégagement de chaleur rapide et uniforme dans toute la masse diélectrique à chauffer, transmission de l'énergie sans contact matériel avec la source, contrôle étroit du cycle thermique, grande souplesse d'utilisation.

Après en avoir rappelé le principe, l'auteur traite par voies analytique et graphique le problème fondamental : « Trouver la puissance H. F. nécessaire pour élever d'une quantité donnée, en un temps donné, la température d'un diélectrique, dans des conditions pratiquement acceptables ». Puis il examine diverses applications que ce mode de chauffage a permis de réaliser avec élégance : soudure, séchage, collage, stérilisation, traitements thermiques et chimiques.

BT 564 621.396.24.029.64
Les radiocommunications par ondes ultracourtes. H.-J. V. BAEYER.

Rev. Brown Boveri. 8/46. 6 pages.
La technique des radiocommunications sur ondes longues, moyennes et courtes, s'est tout récemment élargie par l'emploi des ondes décimétriques et centimétriques, pour lesquelles une liaison n'est possible qu'entre des stations situées en ligne de vision directe, par suite de l'absence de tout phénomène de réflexion ou de réfraction. Les propriétés de ces ondes, voisines de celles de la lumière, permettent de concentrer l'énergie dans une direction donnée à tel point que des puissances très faibles suffisent pour assurer les portées les plus grandes permises par la condition de « vision directe » (100 à 200 km).

L'auteur étudie les problèmes d'émission, de propagation et de réception propres aux ondes de 2 à 20 cm, en se limitant à la téléphonie, c'est-à-dire à la transmission de la parole et de la musique.

Bibliographie.

la Fédérale

COMPAGNIE ANONYME D'ASSURANCES

La publicité seule

vous fera connaître!!!

THE UNITED STEEL COMPANIES LIMITED

Sheffield



Aciers de Construction

Aciers inoxydables

Aciers résistant aux hautes températures

Pièces forgées jusqu'à 40 tonnes

Matériel de Chemin de Fer

Tôles fortes et Palplanches métalliques

Représentation générale pour la Suisse :

UNISTEEL S. A. BERNE

4, Zeitglockenlaube — Téléphone (031) 3 86 93



PORTE-MINES

A PLUSIEURS COULEURS

D'UNE CONCEPTION
ENTIÈREMENT NOUVELLE

pas de mécanisme compliqué
donc pas de dérangement

FABRIQUE SUISSE DE CRAYONS CARAN D'ACHE GENÈVE

Génie.

- BT 565** 624.5.042 624.6.042
Statica ed aerodinamica del ponte sospeso ad una fune o ad un arco molto sottile.
 G. KRALL.
 G. Genio civile. 7, 8/45 et 5, 6/46. 42 pages, 12 fig.

L'auteur développe une théorie statique et dynamique des ponts suspendus et des ponts en arc très surbaissés. Il donne l'exemple d'un cas extrême d'autoexcitabilité des vibrations d'un pont sous l'action du vent : la rupture du pont suspendu de Tacoma de 365 + 855 + 365 m de portée. Il établit les équations différentielles d'un pont suspendu sollicité à la flexion et à la torsion et détermine la vitesse critique du vent. Il traite des vibrations dissymétriques, puis du calcul de divers types de ponts : pont suspendu avec travée rigide unique, pont à travées multiples indépendantes et à câbles continus, pont en arc surbaissé avec tablier rigide inférieur. Plusieurs exemples numériques complètent son exposé.

- BT 566** 625.7/8 (73)
L'état actuel de la technique routière aux Etats-Unis.
 DIVERS AUTEURS.

Travaux. 6/46. 66 pages, fig.

Ce numéro, consacré entièrement à l'étude de la question ci-dessus, comporte diverses communications richement illustrées, parmi lesquelles nous citerons :

L'état actuel de la technique routière aux Etats-Unis. — Croisements à niveau et à niveaux séparés. — La technique américaine des chaussées en béton de ciment et en béton bitumineux. — L'étude du trafic routier aux Etats-Unis. — L'adaptation de l'expérience américaine à la construction des revêtements bitumineux en France.

Transports.

- BT 567** 658.013 : 629.135
Psychology and aircraft design.
 P. M. FITTS.
 Mechanical Engineering. 2/47. 7 pages, 12 fig.

Dans le domaine de l'aviation, le problème de la machine a été poussé extrêmement loin. Il est probable que dès maintenant, les grands progrès de cette science soient subordonnés, et cela de manière croissante, au facteur humain. L'auteur décrit les recherches faites à ce sujet en Amérique. Il rappelle tout d'abord les études visant à tirer des conclusions précises des récits des pilotes qui ont subi des accidents, qui ont risqué d'en avoir ou des difficultés qu'ils ont rencontrées dans l'utilisation des appareils mis à leur disposition. Il parle ensuite des épreuves nombreuses auxquelles les pilotes sont astreints en vue de leur classement.

Ces études ont été soumises à l'analyse statistique et leurs résultats doivent être considérés comme significatifs à 1 % près.

Industries diverses.

- BT 568** 679.56
Numéro spécial sur les matières plastiques. DIVERS AUTEURS.
 Techn.-Wetenschappelijk Tijdschrift. 10/47. 41 p., fig.

Textes des conférences prononcées durant l'Exposition belge des matières plastiques, qui eut lieu du 4 au 15 juin 1947 ; elles ont porté sur les sujets suivants : Forces moléculaires dans les hauts polymères. — Considérations fondamentales sur les amollients. — Contrôle des matières plastiques thermosensibles. — Facteurs de moulage permettant d'améliorer les propriétés des objets moulés. — Les polymères de l'éthylène et de quelques dérivés. — Les applications plastiques des superpolyamides. — Centre de documentation des matières plastiques. — Aspects économiques de l'industrie des matières plastiques.

Construction, Architecture.

- BT 569** 621.791 : 691.87
La soudure des armatures en béton armé. GERBEAUX et PETIT.
 Inst. techn. Bât. Trav. publ. G. 12. 20/2/46. 7 p., 5 fig.

Etude des différents procédés de soudage bout à bout (raboutage) des barres d'armatures :

a) soudage par fusion oxy-acétylénique ou par fusion à l'arc électrique ;

b) soudage par pression oxy-acétylénique ou par pression par étincelage.

Une bibliographie complète cette étude.

- BT 570** 725.826.3 (82)
Obra Estadio Huracán. DIVERS AUTEURS.
 Ingeniería. 6/47. 11 pages, 13 fig.

Description d'un stade en plein air gigantesque, construit en Argentine, dont les tribunes peuvent contenir quatre-vingt-dix mille spectateurs.

Plans et vues d'ensemble, détails de construction.



Supports, « système Hetzer »,
 pour le quai de la gare de Ramsei
 Constructeur :
 Gribi & Cie S.A., Berthoud

Collages imputrescibles avec

Mélocol

CIBA Société Anonyme, Bâle

VIANINI

le supertuyau en béton armé centrifugé.
 Haute résistance. Etanchéité.
 Longueur utile jusqu'à 3,65 m¹.

EMCO

Fosse septique à
 eau claire et biologique. Filtres.
 Fonctionnement garanti.

Tuyaux ronds longueur 1 m¹
 jusqu'à 1500 mm ϕ armés ou non.

Pierre artificielle

Briques creuses D.F.G.

DESMEULES FRÈRES

FABRIQUE DE PRODUITS EN CIMENT

GRANGES-MARNAND Tél. 6 41 16

TRAVAUX de STAFF et de SCULPTURE

Décoration en staff dans tous les styles. — Plaques de staff armé. — Canaux de ventilation dans toutes les dimensions. — Pilastres et colonnes, etc., en staff dur.

Je sou mets volontiers mes offres pour l'exécution de tous les travaux, sur la donnée de plans ou de dimensions exactes.

Mes ouvrages peuvent aussi être posés par tout bon plâtrier-gyp sier de la place.

OTTO HABERER, BERNE, Sulgenauweg 40. — Succ. de l'ancienne Maison E. HABERER & Cie. — Tél. 5 20 28



FOIRE SUISSE D'ECHANTILLONS

Bâle, 10—20 avril 1948

16 halles abritant 17 groupes
d'industries

Cartes journalières à fr. 2.50
(ne sont pas valables les 14 et 15 avril)

14—15 avril

(journées spécialement réservées
aux commerçants)

Cartes journalières à 5 francs

Billets de simple course
valables pour le retour



LE BETON VIBRE
pour routes en béton, revêtements
et dallages divers s'exécute avec le

VIBROPIL
Brevet No. 129.811

Demandez renseignements et offres à
SA. RENE MAY ING.
Avenue de France 66-Tél. 272.38
LAUSANNE

“La publicité seule vous fera connaître”



Vevey

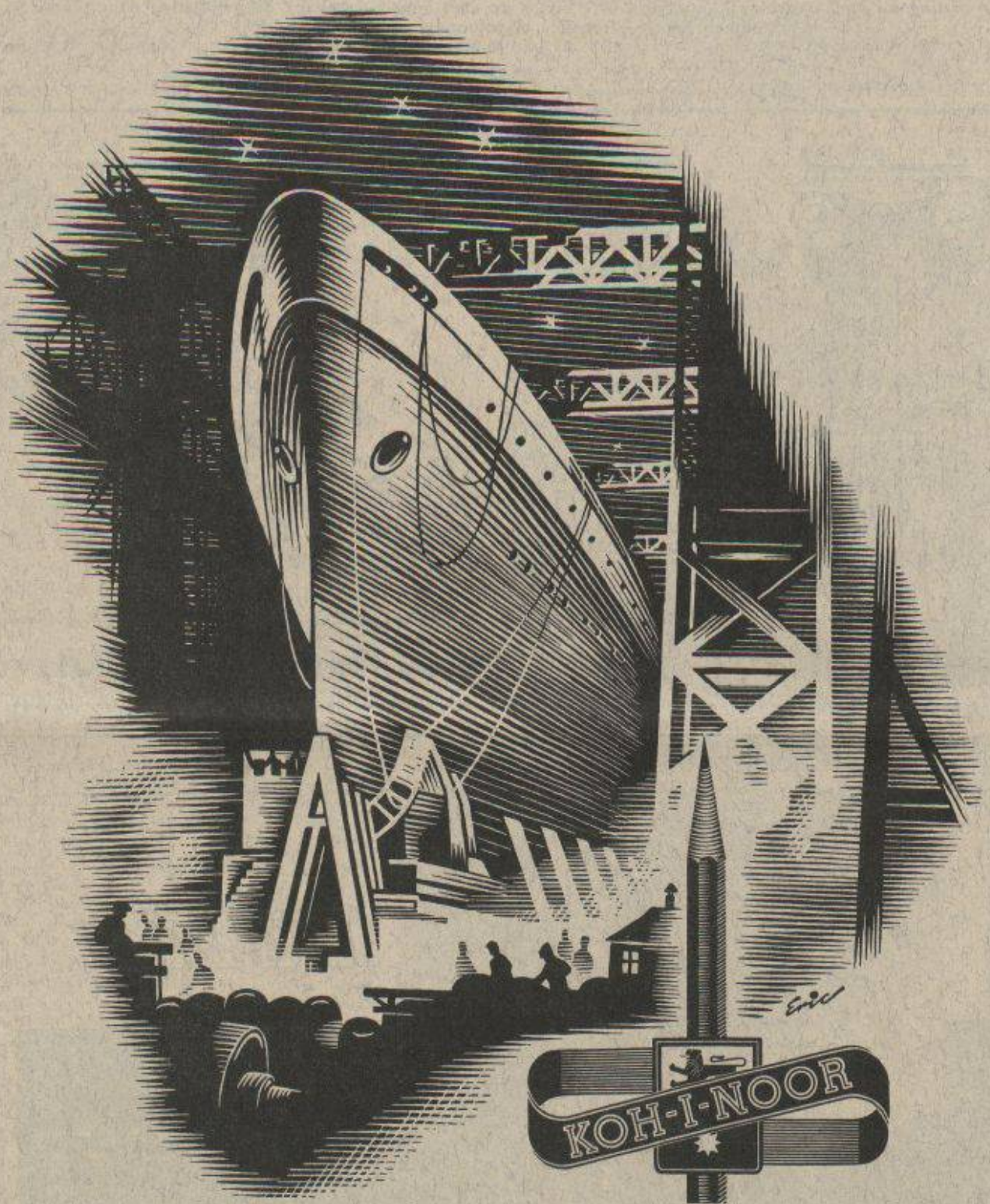
Pylônes

pour lignes à haute tension, antennes
d'émetteurs T. S. F., téléphériques, etc.
Charpentes métalliques de tous genres

1408 I

Ateliers de Constructions Mécaniques de Vevey S.A.

Vevey / Suisse



Majestueusement, le navire glisse dans la mer. Il va transporter des hommes et des marchandises vers des terres lointaines; création gigantesque d'acier et d'autres matériaux, il représente le produit de l'esprit, façonné par la main des hommes. • Mais il ne serait pas devenu réalité sans le crayon, le plus modeste, mais indispensable trait d'union entre l'idée et la réalisation de la technique moderne.

Le technicien consciencieux qui désire un travail soigné emploiera de confiance le précieux KOH-I-NOOR.

KOH-I-NOOR L. & C. HARDTMUTH

MANUFACTURE de Produits Céramiques et Réfractaires S.A. LAUSEN

PRODUITS RÉFRACTAIRES : BRIQUES, PLANELLES, DALLES, MORTIER, MOUFLES, CREUSETS

Briques Klinker pour façades — Planelles Klinker pour carrelages — Briques de parement

TUYAUX EN GRÈS, AUGES, CUVES — BRIQUES ÉMAILLÉES

Visitez notre exposition permanente : Schweizer Bau-Centrale, Zurich 1, Talstrasse 9 (Entrée libre).



en liège naturel, sans liant chimique, chaud, insonore, hygiénique, pratique, décoratif.

KOPA a un aspect distingué; il est facile à entretenir. Ses nombreux avantages sont reconnus depuis plus de 10 ans.

Pour toutes les questions de revêtements de planchers, adressez-vous à la maison spéciale

Hans Hassler & Co. A.G.

TAPIS-LINOLEUM
AARAU

ou ses revendeurs dans toute la Suisse

Offres, prospectus, etc., sans engagement

Si vous cherchez du personnel
Si vous cherchez une place
faites une annonce dans le **BULLETIN TECHNIQUE**

République et Canton de Neuchâtel et Commune de Neuchâtel

Concours de projets à deux degrés entre architectes en vue de l'aménagement d'un centre scolaire au Crêt à Neuchâtel.

Le concours est ouvert dès le 1er avril 1948.

Rendu du 1er degré: 15 juin 1948.

Sont admis à concourir: Les architectes neuchâtelois quel que soit leur domicile et les architectes suisses domiciliés dans le canton avant le 1er mars 1947.

Le programme et les pièces relatives au concours peuvent être consultés au bureau de l'ingénieur communal à Neuchâtel.

Le programme et ses annexes seront remis aux concurrents contre paiement de la finance de participation de 30 fr., par la chancellerie communale à Neuchâtel.

Neuchâtel, le 24 mars 1948.

Le président du Jury
JEAN LINIGER

L'Inspection fédérale des travaux publics à Berne

Cherche un

INGÉNIEUR CIVIL DIPLOMÉ

Etudes universitaires complètes. Connaissances théoriques approfondies, notamment en matière d'hydraulique. Quelques années de pratique, si possible dans le domaine des constructions hydrauliques et routières. Habitude des relations avec les autorités et les bureaux techniques. Age entre 30 et 40 ans. Langue maternelle: de préférence le français. Connaissance d'une autre langue officielle désirée.

Engagement en qualité d'ingénieur de 1re classe.

Traitement 7504 fr. à 10816 fr., plus allocations légales de renchérissement (actuellement environ 52 % du traitement de base), résidence et familiales.

Délai d'inscription: 10 mai 1948.

Offre manuscrites, avec curriculum vitae et certificats d'études et d'activité pratique à adresser à la dite Inspection, Monbijoustrasse 45, Berne.

République et Canton de Neuchâtel Concours d'architecture

L'Etat de Neuchâtel ouvre un concours de projets pour la construction de bâtiments universitaires au Mail, à Neuchâtel.

Sont admis à participer au concours:

- a) les architectes neuchâtelois, quel que soit leur domicile en Suisse
- b) les architectes suisses domiciliés dans le canton depuis un an au moins.

Le programme du concours peut être obtenu à l'Intendance des bâtiments de l'Etat, au Château de Neuchâtel, contre versement d'une somme de dix francs.

Délai pour la remise des projets: 15 septembre 1948.



Outils normaux
de tour
Fraises à pivot
en acier rapide
et avec
métal dur

Fabrique d'outils
de précision

EDOUARD IFANGER, USTER (Suisse)



Toutes
fournitures pour
soudure autogène

Usines d'Oxygène et d'Hydrogène S.A.

LUCERNE 041 230 23

VEVEY 021 511 44



BACHER S.A. - REINACH/BALE
filiale de USINES OMEGA S.A. TELEPHONE (061) 622 07

Seann et Grobety
TAPISSIERS-DÉCORATEURS

Tapissiers - Décorateurs

Rue Cornavin, 16 — Tél. 2 06 23

GENÈVE

Exécution soignée des travaux confiés par
MM. les architectes et ensembliers.

MEUBLES - TAPIS - RIDEAUX

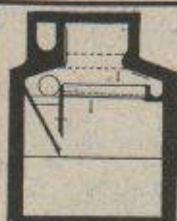
ENTREPRISE GÉNÉRALE
TRAVAUX PUBLICS - BATIMENTS

GABELLA & C^{ie} S.A.

INGÉNIEURS S.I.A.

LAUSANNE - SÉBEILLON

Tél. 3 28 41



FOSSÉS DE CLARIFICATION

Système breveté Hoffmann

Séparation automatique très rapide
Installations de différentes grandeurs

Seiling, Berne Eisenbeton A. G.

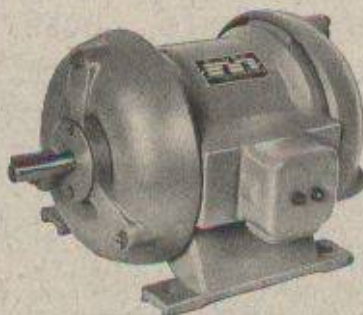
Téléphone 5 00 19

SÉPARATEURS pour benzine, huile et graisse
Système Seiling, marque déposée, approuvé par l'EMPA

Moteurs induits en court-circuit

de 0,1 à 6 HP

livrables
à bref délai



ELWEX S.A.

Moteurs électriques

LUTERBACH

(SOLEURE)

Tél. 085 3.60.11

Les titulaires des brevets suisses 199837 (séparation Ta-Nb), 197036 (traitement substances contenant Ta-Nb), 199668 (id.), 203186 (id.), 207341 (id.), 201347 (fabrication alliages contenant carbure Ta) et 201349 (fabrication alliages contenant carbure Nb) sont désireux de céder leurs droits en tout ou en partie pour l'exploitation en Suisse de ces brevets. Ecrire sous chiffre A.S. 80223 L à Annonces Suisses S. A. Lausanne.

Bon dessinateur
béton armé

recherché par Bureau
Technique Suisse Ro-
mande. Offres avec pré-
tentions et copies de
certificats sous chiffre
Q 6958 X, Publicitas,
Genève.

Mécanicien

avec longue pratique dans gran-
des installations frigorifiques,
cherche emploi comme méca-
nicien frigoriste dans
maison sérieuse.
Ecrire sous chiffre P 5960 Yv
à Publicitas Yverdon.

Bureau Technique engagerait
Technicien du bâtiment

qualifié, de nationalité suisse, pour organisa-
tion et direction chantier important immeuble
à Genève.

Faire offres avec prétentions, copies de certi-
ficats et références sous chiffre P 6957 X,
Publicitas, Genève.



CLICHES & PHOTOLITHOS
R. HENZI & CO. SA. BERNE



Tél. (031) 2 15 71

ASA
Annonces Suisses S.A.
Lausanne
rue Centrale 5
Tél. 2 33 26

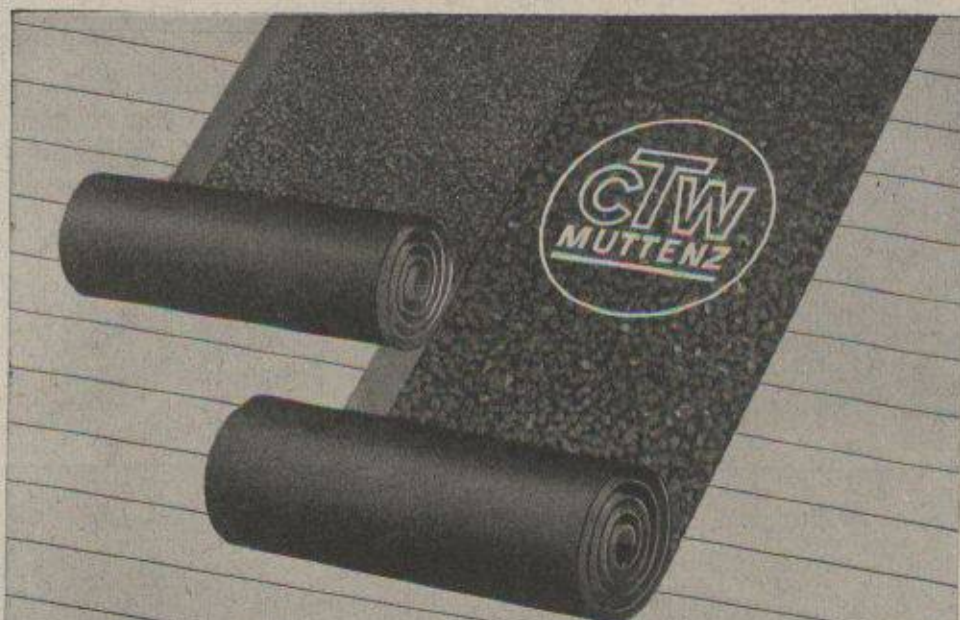
pour toutes vos annonces

**IMPRIMERIE
LA CONCORDE**
Terreaux 31 — LAUSANNE
IMPRESSIONS
Commerciales et Artistiques

Achat et vente de
Moteurs électriques
neufs et occasions



P. TRUNINGER
Ingénieur-électr. dipl.
Ateliers de constructions
électro-mécaniques
SOLEURE Tél. (0051) 2 11 80



Les toitures Muttenez

Comme toitures durables à une seule couche, pour couvrir des halles, des ateliers, des remises ou hangars ainsi que des poulaillers, clapiers ou autres constructions en bois, dont l'inclinaison du toit peut être aménagée à volonté, nous recommandons l'emploi des **Rexitect** et **Teerit** cartons bitumés durables, avec revêtement en pierres naturelles colorées.
La pose des rouleaux et l'étanchéité des couvre-joints sont simplifiées par le système CTW.

Demandez nos prospectus et bulletins techniques.

USINES TECHNICO-CHIMIQUES S.A. MUTTENZ-BALE TÉLÉPHONE (061) 9 30 22

Dépôts: LAUSANNE 1, Métropole Bel-Air Tél. 3 20 13
BERNE 22, Balmweg Tél. 5 12 10

ZÜRICH 36, Giesshübelstrasse Tél. 27 97 40
ST-GALL 2, Centralstrasse Tél. 2 61 65

ED. AERNI-LEUCH
BERNE

PAPIERS

CALQUES
MILLIMÉTRÉS
HÉLIOGRAPHIQUES



Récipients — Appareils — Tuyauteries — Revêtements
en grès garanti anti-acide

Grès chimique très résistant aux acides.

Embrachit résistant aux variations de température.

Thermosil à haute conductibilité thermique.

Embrit pour isolateurs électriques et articles à haute résistance mécanique.

Grès ordinaire pour le bâtiment et l'agriculture.

Fabrique de grès d'Embrach S.A.

pour canalisation et industrie chimique

Embrach (Zurich)

Tél. (051) 96 23 21

Améliorez vos isolations par l'emploi du verre !

VETROTEX

L'isolation VETROTEX assure aux machines électriques une grande sécurité de service, même sous surcharges, température ambiante élevée et atmosphère humide. Elle est employée avantageusement pour la fabrication et la réparation des enroulements soumis à des efforts anormaux et a fait ses preuves dans les conditions de service les plus sévères.

FIBRES DE VERRE S.A., Lausanne

Visitez notre stand à la Foire de Bâle No 1308 Halle V



BIDURIT

BURINS DE DÉCOLLETAGE
MEULES À ROULER
CANDRS FIXES ET
RÉGLABLES
FRAISES À UNE DENT

*d'une exécution
parfaite*



TRÉFILÉRIES RÉUNIES S.A. BIENNE
Département métal dur / Téléphone 27411

FOIRE SUISSE D'ÉCHANTILLONS BALE

10-20 avril 1948

OUTILS EN MÉTAL DUR

BIDURIT

HALLE XIII



STAND 4562

TRÉFILÉRIES RÉUNIES S.A. BIENNE